

采购公告

Annonce d'approvisionnement

中国铝业几内亚有限公司物资采购公告

Annonce d'approvisionnement pour l'achat de fournitures par Chalco Guinea Company S.A.

1.项目概况及采购范围 / Aperçu du projet et objet de l'approvisionnement

(1)采购类型: 辅材采购

Objet d'achat: Achat de matériaux auxiliaires

(2)采购地点: 几内亚共和国

Lieu d'achat: République de Guinée

(3)采购内容范围: 生产辅材采购

Portée de l'approvisionnement : Achat de consommables de production.

(4)采购明细及报价表 (见报价明细, 共 2 个项目)

Détails de l'achat et devis (Voir le détail de l'offre, comprenant au total deux (2) articles) .

2.供货商资格要求 / Conditions d'admissibilité des fournisseurs

供货商须具备独立法人资格且须是增值税纳税人, 需提供营业执照、税务登记证及产品销售授权委托书等相关证明材料复印件, 原件备查。

Le fournisseur doit préciser dans le dossier de devis le fabricant et la marque des pièces de rechange fournies, telles que la machine de découpe plasma, le

compresseur d'air, etc., et fournir les qualifications ainsi que les documents justificatifs correspondants ; le béton, les armatures en acier et les tuyaux en béton cimenté doivent être fournis par lots avec des rapports d'inspection en usine conformes, et satisfaire aux normes de réception de la qualité des travaux de construction.

Les fournisseurs doivent préciser dans leur offre le fabricant et la marque des produits chimiques de traitement de l'eau fournis, et fournir les certificats de qualification correspondants ainsi que les rapports d'inspection de sortie d'usine conformes.

Remarque : Le fournisseur est tenu de fournir les documents justificatifs correspondant aux exigences de qualification susmentionnées. Les documents doivent impérativement être dûment tamponnés et signés ; sinon, l'offre sera rejetée.

注：供货商必须提供上述资格要求的证明材料（材料必须加盖公章并签字确认），否则按弃权处理。

3. 报价要求 / Exigence de devis

(1) 有意向的供应商请将《供货商资格要求》中规定的相关文件及报价单文件一同发送至 zmq@chinalco.com.cn 或 ya000229@chinalco.com.cn，报价单须注明项目名称、产品报价（不含税单价、总价及税金）、产品参数、品牌或产地以及其他要求文件。

Les fournisseurs intéressés doivent envoyer les documents requis conformément aux Conditions d'admissibilité des fournisseurs et leur devis par e-mail à zmq@chinalco.com.cn ou ya000229@chinalco.com.cn. Le devis doit comprendre : le nom du projet, le détail des prix (Prix unitaire hors taxes, prix total et taxes), les paramètres du produit, la marque, l'origine, ainsi que les autres documents exigés.

(2) 供应商的报价应包含送至采购人在博法项目现场指定仓库的运费。

Le devis du fournisseur doit indiquer les frais de transport pour la livraison à l'entrepôt désigné par l'acheteur sur son site à Boffa.

(3) 报价表上必须注明报价有效期限。

La durée de validité de l'offre doit être indiquée sur le devis.

(4) 报价截止日期：2026 年 2 月 15 日 10:00（几内亚时间）。

Date et heure limite de soumission : Le 15 Février 2026, à 10: 00 (heure de Guinée).

4. 资质审核及单价比较方式 / Méthodes d'examen de qualification et de comparaison des prix unitaires

采购人将从所有供应商中选择符合资格要求、产品符合使用部门需求和产品报价单价最低的供应商为最终供应商并与之签订合同，合同采用中国铝业几内亚有限公司的合同模板。

L'Acheteur sélectionnera, parmi tous les fournisseurs, celui qui répond aux conditions d'admissibilité dont les produits répondent aux besoins du service utilisateur et dont le prix unitaire est le plus bas, comme fournisseur retenu, et signera un contrat avec lui. Le contrat sera établi sur la base du modèle de contrat de CHALCO GUINEA COMPANY S.A.

送货后，卖方开具含 18% 增值税的合同总价发票给买方。买方在货物验收合格、发票核对无误后，20 个工作日内，支付合同不含增值税价款和 9% 增值税给卖方，若卖方因开具的发票信息错误或未及时更新税务注册登记导致买方未能按时付款，买方不承担任何责任，且付款期限相应顺延。

Après la livraison, le Vendeur doit émettre une facture du montant total du Contrat avec la TVA de 18% à l'Acheteur, et l'Acheteur doit payer le prix du contrat hors TVA et TVA de 9% au Vendeur les 20 jours ouvrables suivant la réception des marchandises et la réception de la facture et la vérification de son exactitude., L'Acheteur n'assume aucune responsabilité d'un retard de paiement résultant d'une erreur dans la facture ou de l'invalidité du NIF du Vendeur. Le délai de paiement sera alors reporté en conséquence.

5. 发布公告的媒介/Moyen d'annonce

此公告在 <https://www.jaoguinee.com/> 上发布，对于因其他网站转载并发布的非完整版或修改版公告，而导致误报名或无效报名的情形，采购人不予承担责任。

Cette annonce est publiée sur <https://www.jaoguinee.com/>. L'Acheteur ne pourra être tenu responsable de toute erreur d'enregistrement ou enregistrement invalide causé par des versions incomplètes ou modifiées de l'annonce réimprimée et publiée par d'autres sites Web.

6. 联系方式/ Informations de contact

采购人：中国铝业几内亚有限公司

Acheteur: CHALCO GUINEA COMPANY S.A.

联系人: 赵士琪 (ya000229@chinalco.com.cn / +224 613334706)

Contact: Mme. ZHAO Shiqi (ya000229@chinalco.com.cn / +224 613334706)

联系人: 张孟琦 (zmq@chinalco.com.cn / +224 620049476)

Contact: M. ZHANG Mengqi (zmq@chinalco.com.cn / +224 620049476)



中国铝业几内亚有限公司报价单

Formulaire de devis de CHALCO GUINEA COMPANY S.A

序号 NO	物料名称 Nom du matériel	物料名称（英文或法文） Designation(anglais ou français)	规格型号 Spécification	规格型号 anglais ou français	单位 Unité	数量 Quantité	不含税单价 Prix unitaire hors taxes (GNF)	总价 Prix total (GNF)	税金 Montant de la taxe	到货时间 Date de livraison	备注品牌 note de remarque
1	得力 S555 双头记号笔	Marqueur double tête Deli S555	红色 大头5.7mm 小头1.5mm	Rouge, pointe large 5,7 mm, pointe fine 1,5 mm	支/pièce	50					
2	油漆笔	Stylo de peinture	LT1101 中字 油性 白 10支/盒	LT1101, caractères moyens, encre à base d'huile, blanc, 10 pièces/boîte	盒/boîte	5					
3	垃圾桶 300L	Poubelle 300 L	300L	300L	个/pièce	2					
4	线手套	Gants en fil	400g	400g	双/paire	600					
5	PVC反光路锥	Cône de signalisation PVC réfléchissant	三角锥路障, 顶部带环, 高度不低于50cm	Cône de signalisation triangulaire, avec anneau au sommet, hauteur ≥ 50 cm	个/pièce	30					
6	灭火器箱子	Boîte pour extincteur	可装2个6KG手提式二氧化碳灭火器	Pour contenir 2 extincteurs portatifs à CO ₂ de 6 KG	个/pièce	20					
7	墨盒	Cartouche d'encre	LaserJet Pro M426dw	LaserJet Pro M426dw	件/pièce	6					
8	干粉灭火器	Extincteur à poudre sèche	4KG	4KG	个/pièce	100					
9	灭火器箱子	Boîte pour extincteur	装2个6KG手提式二氧化碳灭火器	Pour contenir 2 extincteurs portatifs à CO ₂ de 6 KG	个/pièce	40					
10	消防防火服	Tenue de protection incendie	170-185	170-185	套/ensemble	4					
11	电焊工作服（皮裙、套袖）	Vêtements de soudage (tablier en cuir, manchettes)	均码	Taille unique	套/ensemble	20					
12	电焊手套	Gants de soudage	双层加厚		双/paire	100					
13	防溜车止退器	Cale de roue anti-recul	适用大货车	Adapté aux camions poids lourds	件/pièce	20					
14	电焊眼镜	Lunettes de soudage	TX-012+Protective lens 20pcs	TX-012+Protective lens 20pcs	个/pièce	50					
15	线手套	Gants en fil	400g	400g	双/paire	4000					
16	帆布手套	Gants en toile			双/paire	4000					
17	挂胶手套	Gants enduits de caoutchouc	600双每包	600 paires/sac	双/paire	4000					
18	防割伤手套	Gants anti-coupure	均码	Taille unique	双/paire	200					
19	反光锥	Cône réfléchissant	均码	Taille unique	个/pièce	50					
20	普通护目镜	Lunettes de protection ordinaires	均码	Taille unique	个/pièce	500					
21	反光背心	Gilet réfléchissant	XXL	XXL	件/pièce	500					
22	伸缩安全围栏	Barrière de sécurité télescopique	均码	Taille unique	套/ensemble	10					
23	塑料警戒带	Ruban de signalisation en plastique	100M	100 M	卷/rouleau	50					
24	医用口罩	Masque médical	一次性	À usage unique	个/pièce	30000					

中国铝业几内亚有限公司报价单

Formulaire de devis de CHALCO GUINEA COMPANY S.A

序号 NO	物料名称 Nom du matériel	物料名称 (英文或法文) Designation(anglais ou français)	规格型号 Spécification	规格型号 anglais ou français	单位 Unité	数量 Quantité	不含税单价 Prix unitaire hors taxes (GNF)	总价 Prix total (GNF)	税金 Montant de la taxe	到货时间 Date de livraison	备注品牌 note de remarque
25	伸缩安全围栏	Barrière de sécurité télescopique	均码	Taille unique	套/ensemble	10					
26	干粉灭火器 6KG	Extincteur à poudre sèche 6 KG	6KG	6 KG	瓶/bouteille	80					
27	推车式干粉灭火器	Extincteur à poudre sèche sur chariot	25KG/瓶	25 KG/bouteille	瓶/bouteille	5					
28	干粉灭火器	Extincteur à poudre sèche	4KG	4 KG	个/pièce	10					
29	二氧化碳灭火器	Extincteur au dioxyde de carbone	5KG手提式	5 KG, type portable	件/pièce	8					
30	灭火毯	Couverture anti-feu	1.8m×1.2m	1,8 m × 1,2 m	袋/sac	5					
31	灭火器箱子	Boîte pour extincteur	装2个6KG手提式二氧化碳灭火器	Pour contenir 2 extincteurs portatifs à CO ₂ de 6 KG	个/pièce	20					
32	消防沙箱	Bac à sable incendie	1立方米	1 m³	件/pièce	2					
33	消防沙桶	Seau à sable incendie	12L消防圆桶	Seau incendie rond 12 L	件/pièce	10					
34	反光锥	Cône réfléchissant	均码	Taille unique	个/pièce	50					
35	塑料警戒带	Ruban de signalisation en plastique	100M	100 M	卷/rouleau	100					
36	线手套	Gants en fil	400g	400g	双/paire	4000					
37	帆布手套	Gants en toile			双/paire	4000					
38	挂胶手套	Gants enduits de caoutchouc	600双每包	600 paires/sac	双/paire	4000					
39	反光贴	Bande réfléchissante	50mmx50米	50 mm × 50 M	卷/rouleau	50					
40	医用口罩	Masque médical	一次性	À usage unique	个/pièce	4000					
41	普通护目镜	Lunettes de protection ordinaires	均码	Taille unique	个/pièce	20					
42	反光背心	Gilet réfléchissant	XXL	XXL	件/pièce	50					
43	防溜车止退器	Cale de roue anti-recul	适用大货车	Adapté aux camions poids lourds	件/pièce	20					
44	高空作业安全带	Harnais de sécurité pour travaux en hauteur	新国标五点式背带+缓冲大钩	Nouveau standard national, harnais à cinq points + grand crochet amortisseur	套/ensemble	10					
	合计 (GNF)		HT (不含税)								

报价单位
Entreprise de cotation (盖章
cachet) :

报价联系人
Contact pour le devis :

联系人电话
Numéro de téléphone de
contact :

报价时间
Date du devis :

中国铝业几内亚有限公司报价单

Formulaire de devis de CHALCO GUINEA COMPANY S.A

序号 NO	物料名称 Nom du matériel	物料名称 (英文或法文) Designation(anglais ou français)	规格型号 Spécification	规格型号 anglais ou français	单位 Unité	数量 Quantité	不含税单价 Prix unitaire hors taxes (GNF)	总价 Prix total (GNF)	税金 Montant de la taxe	到货时间 Date de livraison	备注品牌 note de remarque
1	反渗透专用阻垢剂	Antiscalant spécial pour osmose inverse	食品级 桶装液体	Liquide en fût, qualité alimentaire	KG/KG	50				2026/2/28	反渗透进水
2	次氯酸钠杀菌剂	Désinfectant à l'hypochlorite de sodium	高浓度桶装液体	Liquide en fût à haute concentration	KG/KG	150				2026/2/28	污水出水
3	PAC(聚合氯化铝)	PAC (polychlorure d'aluminium)	25KG/包	25 KG/sac	包/sac	84				2026/2/28	污水出水/一体化净水器进水
4	碳酸氢钠	Bicarbonate de sodium	食品级 25KG/包	Qualité alimentaire, 25 KG/sac	包/sac	100				2026/2/28	一体化净水器进水、双级石英砂过滤器进水
5	精制食盐	Sel raffiné	25KG/包	25 KG/sac	包/sac	20				2026/2/28	次氯酸钠发生器
6	石英砂	Sable de quartz	颗粒直径2-4毫米	Diamètre des particules : 2-4 mm	KG/KG	4000				2026/2/28	一体化净水器过滤池、多级石英砂过滤器 双级
7	椰壳颗粒活性炭	Charbon actif granulaire en coque de noix de coco	≥800碘值, 25KG/包	Indice d'iode ≥ 800, 25 KG/sac	包/sac	4				2026/2/28	反渗透活性炭过滤器
	合计 (GNF)		HT (不含税)								

报价单位
Entreprise de cotation (盖章
cachet) :

报价联系人
Contact pour le devis :

联系人电话
Numéro de téléphone de
contact :

报价时间
Date du devis :

